



national network for immigrant and refugee rights

310 Eighth Street, Suite 303 | Oakland, California 94607 510.465.1984 | 510.465.1885 fax | nnirr@nnirr.org | www.nnirr.org

Cuestionario para redadas de inmigración

PROYECTO DE LAS 100 HISTORIAS

Huracán: la red de acción de comunidades inmigrantes por los derechos humanos
Una iniciativa de NNIRR, la Red Nacional Pro Derechos Inmigrantes y Refugiados

Este cuestionario esta diseñado como herramienta para coleccionar testimonios de personas afectadas directamente por los abusos de derechos humanos a través de las redadas. Toda la información colectada en este cuestionario será compartida con el proyecto del Huracán de la Red Nacional (NNIRR). Juntos determinaremos el significado del abuso y como exigir justicia. Formará parte de esta campaña nacional para denunciar las injusticias en contra de nuestras comunidades y para fortalecer nuestro trabajo hacia construir un mundo con dignidad, respeto, y derechos humanos para todos.

Fecha de hoy: _____ Entrevista hecha por: _____

Marque sus respuestas:

¿Desea usted permanecer anónimo? Sí No

¿Desea usted hablar con medios de comunicación (periodistas, etc.)? Sí No

Información personal de testigo/a

- 1) ¿Cual es su nombre completo?
- 2) ¿Cual es su fecha de nacimiento?
- 3) ¿Su ciudadanía?
- 4) ¿En que idioma(s) habla y escribe Ud?

Datos de la redada

Fecha de la redada: _____

Hora que la redada empezó: _____ Hora que la redada terminó: _____

Lugar específico donde se llevo acabo la redada: _____

Numero de oficiales de inmigración: _____

Numero de vehículos utilizados por inmigración: _____

Numero de oficiales de inmigración vestidos de civil: _____

Numero de oficiales de otras agencias policiacas: _____

Nombres de otras agencias policiacas que participaron en la redada:

Numero de placa y nombres de los oficiales: _____

Si no conoce nombres, de la descripción física de los oficiales: _____

Describa el lugar donde se llevo a cabo la redada (por ejemplo: esquina donde se congregan personas para buscar trabajo, edificio de apartamentos, parada de bus, reten en la carretera, en la escuela, en mi trabajo): _____

¿A quienes hicieron preguntas y a quienes no? _____

¿Le dijeron a la gente que no se podía mover del lugar? _____

¿Que les dijeron exactamente? _____

¿Algunas personas trataron de alejarse del lugar? _____

¿Cuando trataron de alejarse fueron detenidos? _____

¿Pusieron en libertad a personas cuestionadas en el lugar de la redada después de que sus documentos fueron revisados? _____

¿Durante el tiempo que duro la redada, bloquearon las calles con carros u oficiales de inmigración o de alguna otra manera? _____

¿Hubo algún tipo de maltrato físico y/o verbal durante la redada? (favor de describir que paso y a quien)

Numero de personas detenidas: _____

Nacionalidades: _____

Composición racial de las personas detenidas: _____

Estado migratorio de las personas detenidas (opcional): _____

Historia Migratoria

¿Cuanto tiempo lleva Ud. en este país? _____

¿Tiene hijas/os que son ciudadanas/os de EEUU? _____

Edades: _____

¿Cuanto tiempo lleva Ud. trabajando con su empleador? _____

Describa un día típico en su sitio de trabajo: _____

¿Cual es la razón por la cual Ud. decidió irse de su país? _____

¿Ha considerado regresarse a su país de origen? _____ ¿Por qué? _____

¿Cuales han sido los retos mas difíciles para Ud. y su familia desde que llegaron a en este país?

Detalles: *(Use todo el espacio que quiera; puede agregar páginas adicionales, para contar su historia) ¿Qué paso, cómo pasó, hubo testigos, hubo otros/otras que fueron afectados por este evento/incidente? Favor de relatar cuántas personas fueron afectadas y cómo (arrestos, detenidos, los despidieron, no les pagaron el sueldo, pararon de ir al trabajo, a la escuela, a la tienda, etc.)*

Favor de mandar este cuestionario por fax o correo electrónico a:

NNIRR Attn: 100 Historias * 310 8th Street, Suite 303 * Oakland, CA 94606

Email: livas@nnirr.org y agarcia@nnirr.org Fax (510) 465-1885 Tel (510) 465-1984, Ext. 301